

主要物業概要

Schedule of Principal Properties

持作投資或自用物業 Properties held for Investment or Own Use	華潤置地(北京)股份有限公司 應佔實際權益 Attributable Beneficial Interest of China Resources Land (Beijing)	概約總建築面積 平方米 Approximate Total Gross Floor Area (m ²)	類別 Type	租賃年期 Lease Term
西單文化廣場 Xidan Cultural Centre 北京西城區西單北大街 Xidan Avenue, Xicheng District, Beijing	100%	36,184	商 C	中期租賃 Medium Term Lease
華威大廈 Huawei Centre 北京西城區西單北大街 Xidan North Avenue, Xicheng District, Beijing	50%	54,214	住/商 R/C	中期租賃 Medium Term Lease
華南大廈 Huanan Building 北京西城區西單北大街 Xidan North Avenue, Xicheng District, Beijing	2.31%	70,058	商/辦 C/O	中期租賃 Medium Term Lease
光大購物中心 Guang Da Shopping Centre 北京西城區西單北大街 Xidan North Avenue, Xicheng District, Beijing	5%	54,000	商 C	中期租賃 Medium Term Lease
華遠大廈 Hua Yuan Building 北京西城區南禮士路36號 No. 36, Nanlishi Road, Xicheng District, Beijing	100%	8,968	辦/停 O/CP	中期租賃 Medium Term Lease
冠華大廈及附屬樓 Guan Hua Building and Affiliated Facilities 北京西直門內大街118號 No. 118 Xizhimennei Avenue, Xicheng District, Beijing	100%	18,069	辦/停 O/CP	中期租賃 Medium Term Lease
冠英園22號樓 Building 22, Guanyingyuan 北京市西城區新街口南街 Xinjiekou South Avenue, Xicheng District, Beijing	100%	4,155	住/商 R/C	中期租賃 Medium Term Lease

備註：華潤置地有限公司透過堅實發展另持有華南大廈13.08%的權益

Note: China Resources Land Limited has an additional 13.8% indirect interest in Huanan Building held by Strong Foundation

商—商業 停—停車場 辦—辦公室 住—住宅
C—Commercial CP—Car Park O—Office R—Residential

主要物業概要

Schedule of Principal Properties

發展中物業 Properties under Development	華潤置地(北京) 股份有限公司 應佔實際權益 Attributable Beneficial Interest of China Resources Land (Beijing)	概約 總地盤面積 平方米 Approximate Total Site Area (m ²)	概約 尚未出售 建築面積 平方米 Approximate Unsold Gross Floor Area (m ²)	類別 Type	估計 落成日期 Estimated Date of Completion	落成情況 State of Completion
風景翠園 La Firenze Phase 1 北京市大興區黃村 Daxing District, Beijing	100%	106,461	44,771	住 R	04年12月 Dec/04	興建中 Construction in Progress
翡翠城二期 La Firenze Phase 2 北京市大興區黃村 Daxing District, Beijing	100%	270,706	106,163	住 R	04年7月 Jul/04	興建中 Construction in Progress
翡翠城後期 La Firenze Later Phases 北京市大興區黃村 Daxing District, Beijing	100%	669,015	349,066	住 R	不適用 na	計畫中 Planning in Progress
鳳凰城二期 Phoenix City Phase 2 北京市朝陽區三元橋 San Yuan Qiao, Chaoyang District, Beijing	100%	47,100	116,239	住 R	05年8月 Aug/05	興建中 Construction in Progress
鳳凰城二期停車場 Phoenix City Phase 2 Car Park 北京市朝陽區三元橋 San Yuan Qiao, Chaoyang District, Beijing	100%	na	28,125	停 CP	05年8月 Aug/05	興建中 Construction in Progress
鳳凰城後期 Phoenix City Later Phases 北京市朝陽區三元橋 San Yuan Qiao, Chaoyang District, Beijing	100%	183,100	300,000	住/ 辦/商 R/O/C	不適用 na	計畫中 Planning in Progress

商—商業

C – Commercial

停—停車場

CP – Car Park

辦—辦公室

O – Office

住—住宅

R – Residential



風景翠園
La Firenze Phase 1



翡翠城二期
La Firenze Phase 2



鳳凰城二期
Phoenix City Phase 2

主要物業概要

Schedule of Principal Properties

發展中物業 Properties under Development	華潤置地(北京) 股份有限公司 應佔實際權益 Attributable Beneficial Interest of China Resources Land (Beijing)	概約 總地盤面積 平方米 Approximate Total Site Area (m ²)	概約 尚未出售 建築面積 平方米 Approximate Unsold Gross Floor Area (m ²)	類別 Type	估計 落成日期 Estimated Date of Completion	落成情況 State of Completion
峻峰華亭 Top Box 北京市朝陽區健翔橋 Jian Xiang Qiao, Chaoyang District, Beijing	100%	10,668	30,156	辦/住 O/R	04年9月 Sep/04	興建中 Construction in Progress
峻峰華亭停車場 Top Box Car Park 北京市朝陽區健翔橋 Jian Xiang Qiao, Chaoyang District, Beijing	100%	na	10,538	停 CP	05年3月 Mar/05	興建中 Construction in Progress
雲景華亭 Majestic Garden Phase 3 北京市朝陽區健翔橋 Jian Xiang Qiao, Chaoyang District, Beijing	100%	14,860	95,150	辦/商 O/C	不適用 na	計畫中 Planning in Progress
優士閣 U-Space 北京市朝陽區雙井橋一號 No.1 Shuangjing, Chaoyang District, Beijing	100%	11,663	27,938	辦/住 O/R	03年12月 Dec/03	已完工 Completed
優士閣停車場 U-Space Car Park 北京市朝陽區雙井橋一號 No.1 Shuangjing, Chaoyang District, Beijing	100%	na	12,075	停 CP	03年12月 Dec/03	已完工 Completed
優士閣二期 U-Space Phase 2 北京市朝陽區雙井橋一號 No.1 Shuangjing, Chaoyang District, Beijing	100%	4,622	25,421	辦/住 O/R	不適用 na	計畫中 Planning in Progress

商—商業

C – Commercial

停—停車場

CP – Car Park

辦—辦公室

O – Office

住—住宅

R – Residential



優士閣
U-Space



峻峰華亭
Top Box



翡翠城後期
La Firenze Later Phases

主要物業概要

Schedule of Principal Properties

發展中物業 Properties under Development	華潤置地(北京) 股份有限公司 應佔實際權益 Attributable Beneficial Interest of China Resources Land (Beijing)	概約 總地盤面積 平方米 Approximate Total Site Area (m ²)	概約 尚未出售 建築面積 平方米 Approximate Unsold Gross Floor Area (m ²)	類別 Type	估計 落成日期 Estimated Date of Completion	落成情況 State of Completion
置地星座 Grand Constellation 北京市西城區皮庫胡同 Piku Alley, Xicheng District, Beijing	100%	14,300	29,223	辦/商 O/C	04年12月 Dec/04	興建中 Construction in Progress
京通陽光華苑 Jing Tong Sunny Uptown 北京市朝陽區朝陽路 Chao Yang Road, Chaoyang District, Beijing	100%	3,735	18,993	住/商 R/C	03年12月 Dec/03	已完工 Completed
京通陽光華苑停車場 Jing Tong Sunny Uptown Car Park 北京市朝陽區朝陽路 Chao Yang Road, Chaoyang District, Beijing	100%	na	7,913	停 CP	03年12月 Dec/03	已完工 Completed
沙河項目 Sha He Project 北京市昌平區沙河镇 Sha He, Changping District, Beijing	100%	445,000	300,000	住 R	不適用 na	計畫中 Planning in Progress

商—商業

C – Commercial

停—停車場

CP – Car Park

辦—辦公室

O – Office

住—住宅

R – Residential



置地星座
Grand Constellation



華中國
Woodland Villa

主要物業概要

Schedule of Principal Properties

發展中物業 Properties under Development	華潤置地(上海) 股份有限公司 應佔實際權益 Attributable Beneficial Interest of China Resources Land (Shanghai)	概約 總地盤面積 平方米 Approximate Total Site Area (m ²)	概約 尚未出售 建築面積 平方米 Approximate Unsold Gross Floor Area (m ²)	類別 Type	估計 落成日期 Estimated Date of Completion	落成情況 State of Completion
上海灘花園 Shanghai Town Garden 上海市浦西黃浦區 Huangpu District, Puxi, Shanghai	100%	59,504	186,969	住/商 R/C	06年12月 Dec/06	地盤平整中 Site Levelling in Progress
上海灘花園停車場 Shanghai Town Garden Car Park 上海市浦西黃浦區 Huangpu District, Puxi, Shanghai	100%	na	33,750	停 CP	06年12月 Dec/06	地盤平整中 Site Levelling in Progress

商—商業
C – Commercial

停—停車場
CP – Car Park

辦—辦公室
O – Office

住—住宅
R – Residential



上海灘花園
Shanghai Town Garden



上海灘花園
Shanghai Town Garden

主要物業概要

Schedule of Principal Properties

發展中物業 Properties under Development	華潤置地(成都) 股份有限公司 應佔實際權益 Attributable Beneficial Interest of China Resources Land (Chengdu)	概約 總地盤面積 平方米 Approximate Total Site Area (m ²)	概約 尚未出售 建築面積 平方米 Approximate Unsold Gross Floor Area (m ²)	類別 Type	估計 落成日期 Estimated Date of Completion	落成情況 State of Completion
成都翡翠城 Chengdu Jade City 成都市錦江區 Jinjiang District, Chengdu	100%	387,236	852,402	住/商 R/C	07年12月 Dec/07	興建中 Construction in Progress
成都翡翠城停車場 Chengdu Jade City Car Park 成都市錦江區 Jinjiang District, Chengdu	100%	na	108,201	停 CP	07年12月 Dec/07	興建中 Construction in Progress

商—商業

C – Commercial

停—停車場

CP – Car Park

辦—辦公室

O – Office

住—住宅

R – Residential



成都翡翠城
Chengdu Jade City



成都翡翠城
Chengdu Jade City

主要物業概要

Schedule of Principal Properties

持作安置／出售物業 Properties held for Resettlement/Sales	華潤置地(北京) 股份有限公司 應佔實際權益 Attributable beneficial interest of China Resources Land (Beijing)	概約尚未出售 建築面積平方米 Approximately Total Unsold Gross Floor Area (m ²)	類別 Type	租賃年期 Lease Term
京通新城 Jing Tong New Town 北京市朝陽區朝陽路 Chao Yang Road, Chaoyang District, Beijing	100%	51,840	住／商 R/C	中期租賃 Medium Term Lease
華清嘉園停車場 Leisure Garden Car Park 北京市海澱區 Haidian District, Beijing	100%	23,175	停 CP	中期租賃 Medium Term Lease
華中國 Woodland Villa 北京市順義馬坡鄉 Mapo Village, Shunyi County, Beijing	50%	17,000	住 R	中期租賃 Medium Term Lease
西羅園小區 Xi Luo Yuan 北京市豐台區 Fengtai District, Beijing	100%	12,786	住／商 R/C	中期租賃 Medium Term Lease
東冠英西區 Dongguanying Western Area 北京市西城區新街口南街 Xinjiekou South Avenue, Xicheng District, Beijing	100%	12,010	住 R	中期租賃 Medium Term Lease
回龍觀 Huilongguan 北京市昌平區 Changping District, Beijing	100%	9,772	住／商 R/C	中期租賃 Medium Term Lease
東升園2期 Dong Sheng Yuan Phase 2 北京市海澱區 Haidian District, Beijing	100%	8,073	住／商 R/C	中期租賃 Medium Term Lease
大興住宅 Daxing Residential 北京市大興區 Daxing District, Beijing	100%	6,943	住 R	中期租賃 Medium Term Lease

備註：面積小於1,000平方米之物業不予單列。此類物業總面積約為2,753平方米

Note: Properties with gross floor area less than 1,000 square metres, which have an aggregate area of approximately 2,753 square metres, are not listed individually

商—商業

停—停車場

辦—辦公室

住—住宅

C – Commercial

CP – Car Park

O – Office

R – Residential

主要物業概要

Schedule of Principal Properties

持作安置／出售物業 Properties held for Resettlement/Sales	華潤置地(北京) 股份有限公司 應佔實際權益 Attributable beneficial interest of China Resources Land (Beijing)	概約尚未出售 建築面積平方米 Approximately Total Unsold Gross Floor Area (m ²)	類別 Type	租賃年期 Lease Term
華亭嘉園 Majestic Garden Phase 1 北京市朝陽區健翔橋 Jian Xiang Qiao, Chaoyang District, Beijing	100%	3,785	住／商 R/C	中期租賃 Medium Term Lease
健功西里 Jian Gong Xi Li 北京市宣武區 Xuwu District, Beijing	100%	3,298	住 R	中期租賃 Medium Term Lease
魯谷新城 Lu Gu New Town 北京市石景山 Shijingshan District, Beijing	100%	2,986	住 R	中期租賃 Medium Term Lease
萬明寺小區 Wan Ming Si Minor District 北京市西城區阜城門 Fuchengmen, Xicheng District, Beijing	100%	2,972	住 R	中期租賃 Medium Term Lease
紅聯北村 Hong Lian North Village 北京市西城區 Xicheng District, Beijing	100%	2,272	住 R	中期租賃 Medium Term Lease
華恒大廈 Hua Heng Building 北京市西城區力學胡同 Lixue Alley, Xicheng District, Beijing	100%	2,097	住／商 R/C	中期租賃 Medium Term Lease
華清嘉園 Leisure Garden 北京市海澱區 Haidian District, Beijing	100%	1,140	住 R	中期租賃 Medium Term Lease
其他停車場 Car Park in Various Locations	100%	23,363	停 CP	中期租賃 Medium Term Lease

備註：面積小於1,000平方米之物業不予單列，此類物業總面積約為2,753平方米

Note: Properties with gross floor area less than 1,000 square metres, which have an aggregate area of approximately 2,753 square metres, are not listed individually

商－商業

停－停車場

辦－辦公室

住－住宅

C – Commercial

CP – Car Park

O – Office

R – Residential

主要物業概要

Schedule of Principal Properties

長期土地儲備 Land held as Long-term Reserve	華潤置地(北京) 股份有限公司 應佔實際權益 Attributable Beneficial Interest of China Resources Land (Beijing)	概約 總地盤面積 平方米 Approximately Total Site Area (m ²)	概約 總建築面積 平方米 Approximately Total Gross Floor Area (m ²)	類別 Type	落成情況 State of Completion
台湖 Tai Hu Project 北京市朝陽區台湖鎮 Tai Hu, Tongzhou District, Beijing	100%	2,668,000	1,988,000	住 R	初步計畫中 Preliminary Planning in Progress
東冠英東區 Dongguanying Eastern Area 北京市西城區新街口南街 Xinjiekou South Avenue, Xicheng District, Beijing	100%	110,000	150,000	住/商 R/C	初步計畫中 Preliminary Planning in Progress
橫二條二期 Heng Er Tiao Phase 2 北京市西城區力學胡同 Lixue Alley, Xicheng District, Beijing	100%	20,780	63,000	住/商 R/C	初步計畫中 Preliminary Planning in Progress
白米斜街 Bai Mi Xie Jie 北京市西城區什剎海 Shichahai, Xicheng District, Beijing	100%	41,635	43,000	住/商 R/C	初步計畫中 Preliminary Planning in Progress
西西工程 1,4,5,8,9 地及地下商場 Xixi Project Site 1,4,5,8,9 and Underground Shopping Mall 北京市西城區西單北大街西 West of Xidan North Avenue, Xicheng District, Beijing	19.60%	35,122	85,792	住/商/辦 R/C/O	初步計畫中 Preliminary Planning in Progress

商—商業

停—停車場

辦—辦公室

住—住宅

C – Commercial

CP – Car Park

O – Office

R – Residential